

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

FOURTH YEAR

454th MEETING: 18 NOVEMBER 1949

454ème SEANCE: 18 NOVEMBRE 1949

No. 50

CONSEIL DE SECURITE PROCES-VERBAUX OFFICIELS

QUATRIEME ANNEE

TABLE OF CONTENTS

Four hundred and fifty-fourth meeting

	<i>Page</i>
1. Provisional agenda	1
2. Statement by the President	1
3. Adoption of the agenda	1

TABLE DES MATIERES

Quatre cent cinquante-quatrième séance

	<i>Pages</i>
1. Ordre du jour provisoire	1
2. Allocution du Président	1
3. Adoption de l'ordre du jour	1

Relevant documents not reproduced in full in the texts of the meetings of the Security Council are published in monthly supplements to the *Official Records*.

All United Nations documents are designated by symbols, i.e., capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits *in extenso* dans le texte des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments mensuels aux *Procès-verbaux officiels*.

Les documents des Nations Unies portent tous une cote, qui se compose de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document des Nations Unies.



SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

OFFICIAL RECORDS

FOURTH YEAR

No. 50

PROCES-VERBAUX OFFICIELS

QUATRIEME ANNEE

No 50

FOUR HUNDRED AND FIFTY-FOURTH MEETING

*Held at Flushing Meadow, New York,
on Friday, 18 November 1949, at 2.30 pm.*

President: Mr. J. ARCE (Argentina).

Present: The representatives of the following countries: Argentina, Canada, China, Cuba, Egypt, France, Norway, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

1. Provisional agenda (S/Agenda 454)

1. Adoption of the agenda.
2. The Indonesian question: special report to the Security Council on the Round Table Conference submitted by the United Nations Commission for Indonesia (S/1417).

2. Statement by the President

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): The United States is represented here today by Mr. John Ross, recently appointed deputy representative of the United States to this Council.

Before beginning the consideration of today's agenda, and not simply as a matter of routine, I should like to remind the representatives here present of the ability, competence and skill with which my predecessor in the Chair, Senator Austin, conducted our meetings. For myself, I can say that I shall be satisfied if I am able to follow in his footsteps in presiding over these discussions.

I am sure I express the feelings of the Council when I say that we are grateful to Mr. Austin for the way in which he presided over our meetings.

3. Adoption of the agenda

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): The only item for consideration on the Council's

QUATRE CENT CINQUANTE- QUATRIEME SEANCE

*Tenue à Lake Success, New York,
le vendredi 18 novembre 1949, à 14 h. 30.*

Président: M. J. ARCE (Argentine).

Présents: Les représentants des pays suivants: Argentine, Canada, Chine, Cuba, Egypte, France, Norvège, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique.

1. Ordre du jour provisoire (S/Agenda 454)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Question indonésienne: rapport spécial sur la Conférence de la Table ronde, présenté au Conseil de sécurité par la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie (S/1417).

2. Allocution du Président

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): Aujourd'hui prend place parmi nous, en qualité de représentant des Etats-Unis, M. John Ross, qui vient d'être nommé représentant adjoint des Etats-Unis au Conseil de sécurité.

Avant d'aborder l'ordre du jour de la réunion, je tiens à rappeler — et ce n'est pas là simple formule conventionnelle — aux représentants ici présents le talent, la compétence et la finesse avec lesquels mon prédécesseur au siège présidentiel, le sénateur Austin, a dirigé nos travaux. Quant à moi, je tiens à dire que, si je parvenais à conduire, comme il les conduisait, les délibérations du Conseil, j'en éprouverais une vive satisfaction.

Je crois être l'interprète des sentiments du Conseil en disant que celui-ci remercie M. Austin pour la manière dont il a dirigé les débats.

3. Adoption de l'ordre du jour

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): L'ordre du jour de la séance d'aujourd'hui com-

agenda for today is the Indonesian question. The members of the Council are all aware of the results of the Round Table Conference at The Hague. The special report on that Conference [S/1417] has reached the Security Council secretariat, and I am told that the annexes referred to in that report will arrive within a few days.

In any event, in view of the world-wide repercussions of this good news, I thought it my duty to call this meeting for the purpose, if not of opening a discussion on the matter, at least of placing it on the agenda.

If there are no comments, I shall declare the agenda adopted.

Mr. MANUILSKY (Ukrainian Soviet Socialist Republic) (*translated from Russian*): I should like to point out that, under the Council's rules of procedure, documents concerning the agenda should be communicated to members three days before the meeting. It was only today, however, that the delegation of the Ukrainian SSR received these very interesting documents, which require thorough study.

In my opinion, all that need be done today is to place this question on the Council's agenda, without embarking on any discussion, for which the necessary documents must first be made available.

I should also like to point out that the documents which have been distributed to the Security Council contain only the decision of which all the representatives had already learned through the Press, and some decisions of a financial nature. They do not contain any very important decisions on diplomatic or military questions.

In these circumstances, I think it would be difficult to form an accurate opinion of that agreement and to take part in a discussion.

Consequently, I would ask the President not to start a discussion on the substance now, and merely to include that question in the Council's agenda.

General McNAUGHTON (Canada): The Canadian delegation finds itself in complete agreement with the position taken by the representative of the Ukrainian SSR. It would be difficult for us, as for other members of the Council, to debate this very important matter in the absence of the appendices to the special report of the United Nations Commission on Indonesia covering the Round Table Conference.

This is a very important matter, and I think that, when the Council comes to deal with it, full information should be available to us. I know that the Canadian delegation, for one, in the light of that very full and complete information which we shall have, will wish to pay a proper tribute to those who have participated in this great endeavour of the United Nations—not only to our own Commission on Indonesia but also to the several authorities which met together and hammered out a solution of this problem.

porte un point unique, à savoir la question indonésienne. Les membres du Conseil savent quels ont été les résultats de la Conférence de la Table ronde, à La Haye. Le rapport spécial sur cette conférence [S/1417] est parvenu au secrétariat du Conseil; on m'apprend que les annexes dont il est question dans ce rapport lui parviendront d'ici peu.

En tout cas, étant donné les échos qu'a éveillés dans le monde entier une aussi heureuse nouvelle, j'ai cru de mon devoir de convoquer la présente séance pour pouvoir, sinon aborder l'examen de l'affaire, du moins l'inscrire à l'ordre du jour.

Si vous n'y voyez pas d'objection, je considérerai que l'ordre du jour est adopté.

M. MANUILSKY (République socialiste soviétique d'Ukraine) (*traduit du russe*): Je voudrais attirer l'attention du Conseil sur le fait que, conformément au règlement intérieur, les documents ayant trait à l'ordre du jour doivent être envoyés aux délégations trois jours avant la séance à laquelle ils sont discutés. Or, la délégation de la RSS d'Ukraine n'a reçu ces documents qu'aujourd'hui. Ils sont fort intéressants et exigent une étude approfondie.

A mon avis, il faudrait se borner aujourd'hui à inscrire cette question à l'ordre du jour du Conseil de sécurité; il n'y aurait pas lieu de commencer le débat aujourd'hui même, car, pour le faire, il faudrait que les membres du Conseil aient d'abord reçu les documents.

Je me permettrai aussi de faire observer que les documents qui ont été communiqués aux membres du Conseil ne contiennent que la décision qui a déjà été publiée dans les journaux et que tous les représentants connaissent déjà par ceux-ci, ainsi que les décisions portant sur les incidences financières. Mais il n'y figure pas de décisions très importantes, ni sur les questions diplomatiques, ni sur les questions militaires.

Il me semble que, dans ces conditions, il est très difficile d'apprécier cet accord à sa juste valeur et de prendre part à son examen.

Je voudrais donc demander au Président de ne pas ouvrir dès maintenant le débat quant au fond et de se borner à inscrire cette question à l'ordre du jour du Conseil de sécurité.

Le général McNAUGHTON (Canada) (*traduit de l'anglais*): La délégation canadienne approuve entièrement l'attitude adoptée par le représentant de la RSS d'Ukraine. Les membres du Conseil pourront difficilement discuter cette très importante question avant d'avoir reçu de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie les annexes au rapport spécial sur la Conférence de la Table ronde.

Il s'agit, je le répète, d'une question particulièrement importante, et j'estime que pour la traiter, le Conseil doit disposer de renseignements très complets. Lorsque la délégation canadienne aura obtenu ces informations, elle tiendra assurément à rendre hommage à tous ceux qui ont participé à la grande œuvre entreprise par l'Organisation, c'est-à-dire aux membres de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie et aux diverses autorités qui sont parvenues, après de longs entretiens, à un règlement de la question.

I submit, however, that now is not the time to embark upon that discussion. We really do need to have the full particulars before any action is undertaken by this Council. I therefore support the proposal of the representative of the Ukrainian SSR that we should include this matter on our agenda but postpone discussion of it until the documents have been distributed and until members of the Council have had the statutory time in which to study those documents.

Mr. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): The Council's position is somewhat peculiar. A meeting which would simply adopt the agenda and then adjourn would be unprecedented in the history of the Security Council. Furthermore, a similar item is on the Council's agenda.

When relevant documents have been received, when they have been translated into the official languages, and when they have been examined, the Council can consider them. I doubt whether any useful purpose would be served if we were now to decide to adopt the agenda formally and then adjourn. We might, rather, take note of the statement, just made to the Council by the President, that we shall soon receive all the documents and annexes mentioned in the report. Having done so, the Council should conclude today's meeting, and then in a few days' time, when we have received and studied these documents, we can meet, adopt the agenda and begin a discussion on the substance of the question. That would be the proper procedure.

I do not object to the President's proposal, although it is somewhat unusual, namely that the Council should adopt the agenda and then adjourn the meeting; the alternative procedure would be for us to wait until we have received and examined all the relevant documents and then hold a regular meeting of the Council and formally include that question in the agenda, since it has been on the agenda for a very long time. That might be a more sensible course to adopt.

Mr. TSIANG (China): My delegation finds itself in the same situation as those delegations whose representatives have spoken so far. Although I received the documents, I believe, two days ago, I should like the discussion to be postponed until we have had time to study the appendices. It appears that these appendices will comprise some very fundamental documents, without a detailed study of which discussion would not be really useful.

However, since we are here, I should like to take advantage of the occasion to say that my delegation is very grateful to the Council's Commission on Indonesia for having succeeded in bringing about this agreement. I am not referring to the substance of the agreement, since that is left for subsequent discussion; but the fact that there has been agreement is undeniable, and is very important not only as regards the question of Indonesia but as regards the whole history of the United Nations.

Mr. MANUILSKY (Ukrainian Soviet Socialist Republic) (*translated from Russian*): The delegation of the Ukrainian SSR has already submitted its proposal, but I am somewhat perturbed

Mais le moment n'est pas encore venu d'entamer le débat. Le Conseil ne peut entreprendre aucune action tant qu'il n'est pas entièrement informé. J'appuie donc la proposition du représentant de la RSS d'Ukraine, à savoir que nous inscrivions la question à l'ordre du jour et que nous attendions, pour la discuter, que les membres du Conseil aient reçu les documents et qu'ils aient eu le temps nécessaire pour les étudier.

M. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): Le Conseil se trouve dans une situation quelque peu extraordinaire: s'il décide d'adopter l'ordre du jour et de se séparer, sa présente séance sera sans précédent. Le Conseil de sécurité a, d'ailleurs, une question analogue à son ordre du jour.

Lorsqu'on aura reçu les documents nécessaires, lorsqu'on les aura fait traduire dans les langues officielles, lorsqu'on les aura étudiés, le Conseil pourra en aborder l'examen. Je me demande cependant s'il serait opportun que le Conseil décide maintenant d'adopter l'ordre du jour, puis de se séparer. Il me semble plus indiqué de prendre note des renseignements que le Président vient de communiquer au Conseil et selon lesquels les documents et toutes les annexes dont il est question dans le rapport seront distribués sous peu. Le Conseil pourrait terminer là-dessus sa séance d'aujourd'hui, puis, dans quelques jours, lorsque les représentants auront reçu et étudié ces documents, il pourrait se réunir, approuver l'ordre du jour et commencer le débat quant au fond. C'est ainsi qu'il conviendrait de procéder.

Je ne m'oppose pas à la proposition du Président, mais elle est quelque peu extraordinaire: en effet, il propose d'adopter l'ordre du jour et de lever la séance, au lieu d'attendre que les membres du Conseil aient reçu les documents et les aient étudiés, pour réunir le Conseil en séance ordinaire et décider officiellement d'examiner cette question qui figure à l'ordre du jour du Conseil de sécurité depuis longtemps. Peut-être la solution que je propose est-elle plus opportune.

M. TSIANG (Chine) (*traduit de l'anglais*): Nous nous trouvons dans la même situation que les autres délégations qui viennent d'exprimer leur point de vue. J'ai bien reçu des documents, il y a deux jours environ, mais je voudrais que le débat ne commence qu'après que nous aurons eu le temps d'étudier les annexes au rapport. Ces annexes contiennent, semble-t-il, certaines informations essentielles que nous devons étudier avec soin si nous voulons que le débat soit fructueux.

Ma délégation voudrait, à cette occasion, exprimer sa reconnaissance à la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie, créée par le Conseil qui a contribué à l'heureuse conclusion de cet accord. Je ne parlerai pas des termes de cet accord, puisque nous devons en discuter par la suite. Mais le fait est qu'un accord a été conclu, et ceci est très important non seulement en ce qui concerne l'Indonésie, mais en ce qui concerne toute l'œuvre de l'Organisation des Nations Unies.

M. MANUILSKY (République socialiste soviétique d'Ukraine) (*traduit du russe*): La délégation de la RSS d'Ukraine a déjà formulé une proposition, mais je suis quelque peu inquiet de

by the statement just made by the Chinese representative.

Until we have all the basic documents on the work of the so-called Round Table Conference at The Hague, and until we become acquainted with the substance of the solution adopted to settle that question, I would find it extremely difficult to agree to the Chinese representative's proposal to express our gratitude in advance.

Our custom has been to examine and analyse all facts most carefully, and to assess how fruitful any particular work has been, before expressing any opinion.

I believe it would be better if the Chinese representative did not press his proposal, because by so doing he would put some delegations, including my own, in an embarrassing position.

We cannot, as it were, sign a blank cheque and express our gratitude in advance, before we are familiar with the substance of the question.

Mr. TSIANG (China): I did not make any proposal to the Security Council. I merely stated that my delegation welcomed the fact that there has been an agreement, without saying whether or not the agreement is a good one.

I wish to say again that my delegation welcomes the fact that there has been agreement, and, so far as my delegation is concerned, we are very grateful for the services which the Commission has rendered in bringing about that agreement.

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): As the agenda of the Council has not been formally adopted, the special report of the Commission dealing with the Indonesian question—which, as the representative of the Soviet Union has well said, is on the continuing agenda of the Council—has been included in it. However, since the Chair has noted that the majority of representatives think it would be premature to begin the discussion today, we can, if there is no objection, postpone consideration of that item until the arrival of the additional documents, which, according to the information we have received, will be available on 22 or 23 November.

Mr. MANULSKY (Ukrainian Soviet Socialist Republic) (*translated from French*): I think that the President's suggestion should be accepted. I should merely like to express the wish that all the documents concerning this item should be made available to us three days before another meeting is held, in accordance with our rules of procedure. I think that my request is in conformity with the general wish.

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): All representatives, and the representative of the Ukrainian SSR in particular, can rest assured that unless an unforeseen situation arises, the Security Council will not be convened before the expiration of the three days required by the rules of procedure, so that representatives can acquaint themselves fully with the documents we shall have received.

The meeting rose at 3.10 p.m.

la déclaration qu'a faite le représentant de la Chine.

Tant que nous n'aurons pas reçu les documents de base qui dépeignent les travaux accomplis à La Haye pendant la Conférence dite "de la Table ronde", tant que nous ne saurons pas en quoi consiste la solution adoptée pour régler cette question, il me sera extrêmement difficile d'accepter la proposition du représentant de la Chine, qui invite le Conseil à exprimer d'avance ses remerciements.

D'habitude, ce n'est qu'après une étude détaillée, après une analyse soignée, après avoir examiné si un travail utile a été accompli, ce n'est qu'après tout cela que nous prenons position.

A mon avis, il vaudrait mieux que le représentant de la Chine renonce à sa proposition, car celle-ci placerait certaines délégations, et particulièrement la mienne, dans une situation difficile.

Nous ne pouvons, si je puis m'exprimer ainsi, donner un chèque en blanc, c'est-à-dire exprimer nos remerciements d'avance. Nous devons connaître au préalable le fond de la question.

M. TSIANG (Chine) (*traduit de l'anglais*): Je n'ai fait aucune proposition au Conseil de sécurité. J'ai simplement exprimé la satisfaction que ma délégation a éprouvée en apprenant la conclusion de l'accord. Je n'ai porté aucun jugement sur la valeur de l'accord.

Je tiens à répéter que ma délégation est heureuse de constater qu'un accord a été conclu et qu'elle est reconnaissante à la Commission d'avoir contribué à la conclusion de cet accord.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): L'ordre du jour n'ayant pas été formellement suivi, le rapport spécial de la commission relatif à la question indonésienne — laquelle, comme l'a fort bien dit le représentant de l'Union soviétique, est inscrite à l'ordre du jour général du Conseil — y sera incorporé. Mais, comme la majorité des représentants estiment qu'il serait prématuré d'ouvrir la discussion dès aujourd'hui, nous pourrions, s'il n'y a pas d'objection, reporter l'examen de cette question au moment où seront parvenus les documents supplémentaires, c'est-à-dire, selon les informations que nous avons reçues, le 22 ou le 23 novembre.

M. MANULSKY (République socialiste soviétique d'Ukraine): Je suis d'avis d'accepter la suggestion du Président. J'exprime simplement le vœu que tous les documents concernant cette question soient portés à notre connaissance, conformément à notre règlement intérieur, trois jours avant la nouvelle réunion qui pourra être convoquée. Je crois d'ailleurs que ce que je demande ainsi est conforme au désir général.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): Tous les représentants et, en particulier, le représentant de la RSS d'Ukraine, peuvent être assurés qu'à moins d'imprévu, le Conseil de sécurité ne sera pas convoqué avant l'expiration du délai de trois jours fixé par le règlement, afin de leur permettre de prendre dûment connaissance des documents qui nous parviendront.

La séance est levée à 15 h. 10.

SALES AGENTS OF THE UNITED NATIONS PUBLICATIONS

DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINA—ARGENTINE
 Editorial Sudamericana S.A.
 Alsina 500
 BUENOS AIRES

AUSTRALIA—AUSTRALIE
 H. A. Goddard Pty. Ltd.
 255a George Street
 SYDNEY, N. S. W.

BELGIUM—BELGIQUE
 Agence et Messageries de la
 Presse, S. A.
 14-22 rue du Persil
 BRUXELLES

BOLIVIA—BOLIVIE
 Librería Científica y Literaria
 Avenida 16 de Julio, 216
 Casilla 972
 LA PAZ

CANADA
 The Ryerson Press
 299 Queen Street West
 TORONTO

CHILE—CHILI
 Edmundo Pizarro
 Merced 846
 SANTIAGO

CHINA—CHINE
 The Commercial Press Ltd.
 211 Honan Road
 SHANGHAI

COLOMBIA—COLOMBIE
 Librería Latina Ltda.
 Apartado Aéreo 4011
 BOGOTÁ

COSTA RICA—COSTA-RICA
 Trejos Hermanos
 Apartado 1313
 SAN JOSÉ

CUBA
 La Casa Belga
 René de Smedt.
 O'Reilly 455
 LA HABANA

**CZECHOSLOVAKIA—
 TCHECOSLOVAQUIE**
 F. Topic
 Narodni Trida 9
 PRAHA 1

DENMARK—DANEMARK
 Einar Munksgaard
 Nørregade 6
 KØBENHAVN

**DOMINICAN REPUBLIC—
 REPUBLIQUE DOMINICAINE**
 Librería Dominicana
 Calle Mercedes No. 49
 Apartado 656
 CIUDAD TRUJILLO

ECUADOR—EQUATEUR
 Muñoz Hermanos y Cía.
 Nueve de Octubre 703
 Casilla 10-24
 GUAYAQUIL

EGYPT—EGYPTE
 Librairie "La Renaissance d'Egypte"
 9 Sh. Adly Pasha
 CAIRO

ETHIOPIA—ETHIOPIE
 Agence éthiopienne de publicité
 P. O. Box 8
 ADDIS-ABEBA

FINLAND—FINLANDE
 Akateeminen Kirjakauppa
 2, Keskuskatu
 HELSINKI

FRANCE
 Editions A. Pedone
 13, rue Soufflot
 PARIS, V°

GREECE—GRECE
 "Eleftheroudakis"
 Librairie internationale
 Place de la Constitution
 ATHÈNES

GUATEMALA
 José Goubaud
 Goubaud & Cía. Ltda.
 Sucesor
 5a Av. Sur No. 6 y 9a C. P.
 GUATEMALA

HAITI
 Max Bouchereau
 Librairie "A la Caravelle"
 Boîte postale 111-B
 PORT-AU-PRINCE

ICELAND—ISLANDE
 Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar
 Austurstreti 18
 REYKJAVIK

INDIA—INDE
 Oxford Book & Stationery Company
 Scindia House
 NEW DELHI

IRAN
 Bongaha Piaderow
 731 Shah Avenue
 TEHERAN

IRAQ—IRAK
 Mackenzie & Mackenzie
 The Bookshop
 BAGHDAD

LEBANON—LIBAN
 Librairie universelle
 BEYROUTH

LUXEMBOURG
 Librairie J. Schummer
 Place Guillaume
 LUXEMBOURG

NETHERLANDS—PAYS-BAS
 N. V. Martinus Nijhoff
 Lange Voorhout 9
 'S-GRAVENHAGE

**NEW ZEALAND—
 NOUVELLE-ZELANDE**
 Gordon & Gotch, Ltd.
 Waring Taylor Street
 WELLINGTON

United Nations Association of
 New Zealand
 P. O. 1011, G.P.O.
 WELLINGTON

NICARAGUA
 Ramiro Ramirez V.
 Agencia de Publicaciones
 MANAGUA, D. N.

NORWAY—NORVEGE
 Johan Grundt Tanum Forlag
 Kr. Augustgt. 7A
 OSLO

PERU—PEROU
 Librería internacional del Peru,
 S.A.
 Casilla 1417
 LIMA

PHILIPPINES
 D. P. Pérez Co.
 132 Riverside
 SAN JUAN, RIZAL

POLAND—POLOGNE
 Spodzielna Wydawnicza
 "Czytelnik"
 38 Poznanska
 WARSZAWA

SWEDEN—SUEDE
 A.-B. C. E. Fritzes Kungl.
 Hofbokhandel
 Fredsgatan 2
 STOCKHOLM

SWITZERLAND—SUISSE
 Librairie Payot S. A.
 LAUSANNE, GENÈVE, VEVEY,
 MONTREUX, NEUCHÂTEL,
 BERNE, BASEL
 Hans Raunhardt
 Kirchgasse 17
 ZÜRICH I

SYRIA—SYRIE
 Librairie universelle
 DAMAS

TURKEY—TURQUIE
 Librairie Hachette
 469 Istiklal Caddesi
 BEYOGLU-İSTANBUL

**UNION OF SOUTH AFRICA—
 UNION SUD-AFRICAINE**
 Central News Agency
 Commissioner & Rissik Sts.
 JOHANNESBURG and at CAPE TOWN
 and DURBAN

**UNITED KINGDOM—
 ROYAUME-UNI**
 H. M. Stationery Office
 P. O. Box 569
 LONDON, S.E. 1
 and at H.M.S.O. Shcps in
 LONDON, EDINBURGH, MANCHESTER,
 CARDIFF, BELFAST, BIRMINGHAM
 and BRISTOL

**UNITED STATES OF AMERICA—
 ETATS-UNIS D'AMERIQUE**
 International Documents Service
 Columbia University Press
 2960 Broadway
 NEW YORK 27, N. Y.

URUGUAY
 Oficina de Representación de
 Editoriales
 Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1
 MONTEVIDEO

VENEZUELA
 Escritoria Pérez Machado
 Conde a Piñango 11
 CARACAS

YUGOSLAVIA—YUGOSLAVIE
 Drzavno Produzece
 Jugoslovenska Knjiga
 Moskovska Ul. 36
 BEOGRAD